

Islam Pregunta y respuesta

Pengawas Umum:
Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

11010 - Reglamentaci3n sobre usar la palabras "si" o "si tan slo."

Pregunta

Un hombre dijo: "Si tan solo hubieras hecho tal y tal cosa, nada de esto te hubiera ocurrido." Otro hombre que lo escuch3 dijo: "Esta frase 'si tan slo' fue prohibida por el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con 3l), es una frase que lleva a quien la pronuncia hacia la incredulidad." Un tercer hombre dijo: "El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con 3l) dijo, en relaci3n a la historia de Mois3s con el Jidr, `Que Allah tenga piedad de Mois3s. Si tan solo hubiera tenido paciencia como para que Allah nos hubiera dicho mJs de lo que ocurri3 entre ellos." Otro hombre se refiri3 al Hadiz del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con 3l): "El creyente firme es mJs amado por Allah que el d3bil... 'Si tan slo' abre la puerta a Shaytaan." 3Esto deroga eso o no?

Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Alabado sea Allah

Todo lo que Allah y Su Mensajero dijeron es verdad. La palabra "si" o "si tan solo" se utiliza de dos maneras:

1. Para expresar lamentaci3n por el pasado y angustia por lo que ha sido decretado. Esto es lo que no se permite, como dice Allah en el CorJn (interpretaci3n del significado):

".Oh, creyentes! No seJis como los incr3dulos que dijeron de sus hermanos, cuando 3stos sal3an para comerciar o en una expedici3n militar: Si se hubieran quedado con nosotros no habr3an muerto ni ca3do en la batalla. Allah hizo que esto les pese en sus corazones. Allah da la vida y la

Islam Pregunta y respuesta

Pengawas Umum:
Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

muerte; Allah está bien atento a lo que hacéis.”

[3:156]

Esto es lo que el Profeta (Que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) prohibió cuando dijo: “Si algo te ocurre, no digas - ‘Si tan solo hubiera hecho tal y tal cosa, entonces esto y aquello hubiera pasado.’ Di en cambio ‘Qaddar Allaah wa maa sha’a kaan (Allah decreto y lo que El desea ocurre), ya que ‘Si tan solo’ abre la puerta al Shaytaan,” es decir lo hace vulnerable al lamento y al miedo, lo cual es pernicioso para usted y no es beneficioso. Sepa que cualquier cosa que le ocurra, no podrá haberla evitado y cualquier cosa que no le ocurra, no podrá haberla hecho ocurrir, ya que Allah dice en el Corán (interpretación de significado)

“Todas las desgracias acontecen con la anuencia de Allah. Quien cree en Allah, se fortalece su corazón [y podrá resignarse ante cualquier adversidad, pues sabrá que es el decreto de Allah]. Y ciertamente Allah tiene conocimiento de todas las cosas.” [64:11]

Fue dicho: “Esta es una persona a quién le ocurren calamidades, pero sabe que provienen de Allah, por lo que las aceptan y se somete a ellas.”

2. Cuando la palabra ‘si’ se usa para dar un conocimiento beneficioso tal como la aleya (interpretación del significado)

“Si hubiese habido en los cielos y en la Tierra otras divinidades aparte de Allah, éstos se habrían destruido. ¡Glorificado sea Allah, Señor del Trono! Él está por encima de lo que Le atribuyen.” [21:22]

El Segundo tipo se usa para expresar amor por la bondad, tal como se hace al decir “Si tan solo tuviera lo que fulano y mengano tiene, haría lo que el hace.” Decir cosas como estas es permisible.

Islam Pregunta y respuesta

Pengawas Umum:
Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

El hadiz del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), “Si tan solo él (Moisés) hubiera tenido paciencia como para que Allah nos hubiera dicho mJs de lo que pas̄ entre ellos” es de esta naturaleza, c̄mo lo es la aleya (interpretacīn de significado):

“Desearِian [los id̄latras] si fueras condescendiente [con sus creencias], para asِ serlo ellos tambīn [con la tuya].”

[68:9]

Nuestro Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) desē que Allah nos hubiera dicho mJs de su historia (de Moisés y el Jidr), y la mencion̄ para enfatizar su amor por la paciencia y los resultados que derivan de ella. No habِa un elemento de miedo, lamento o negligencia en las obligaciones en vista de lo que habِa sido decretado.

Y Allah sabe mJs.